

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Real Convento de Santa Clara (Tordesillas, Valladolid)

**MUNICIPIO:** Tordesillas

**PROVINCIA:** Valladolid

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 5003; CIHM 3, 192

**N. INV:** RReal Convento de Santa Clara (Tordesillas, Valladolid)

**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO

**OBJETO:** Retablo

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** Madera policromada

**SOPORTE:** Retablo

**TIPO DE EPÍGRAFE:** Explanatio

**TÉCNICA:** PINTADO

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 7

**H. MAX. LETRA:** 1

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Velat(us) est / [...] est lex / in quot qu / quia XXX / in adoratio/[¿ne?] IIII /¿[...]sciter]?

Texto dado por CIHM 3, 192.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

Nos ha resultado imposible localizar el texto en las Escrituras o en las obras de los Santos Padres.

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM 3, 192.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Tabla del retablo de la capilla del contador Saldaña que, a juicio de los especialistas, representa un evangelista sentado ante una especie de escritorio. Se halla situada en la parte superior izquierda del interior de la puerta izquierda. Texto dispuesto en cuatro líneas en una página y tres en otra siguiendo los renglones de un libro que sostiene la figura del evangelista.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica minúscula pintada en negro con capitulares y colofón en rojo.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Segunda mitad del siglo XV.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Tabla del retablo de la capilla del contador Saldaña, en el Real Convento de Santa Clara (Tordesillas, Valladolid), que, a juicio de los especialistas, representa un evangelista sentado ante una especie de escritorio. Se halla situada en la parte superior izquierda del interior de la puerta izquierda.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5003; CIHM 3, 192;

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



L135INS192